



NAOKI URASAWA'S

20th CENTURY BOYS



03

NAOKI URASAWA PRESENTS

20th Century Boys

The plot to destruction,
that Kenji made up when he was just a boy...
Bacteriological attacks
against San Francisco and London,
turn real within the "Friend"'s hands.
What will happen next?
The only person who knows...
The only person who can save
the world... is Kenji...
Firing up his guitar, and
making up his mind to stand up,
Kenji, alone, goes to the
concert hall where
the "Friend" awaits.

浦沢直樹

本格科学冒険漫画

20世紀少年

Twentieth Century Boys

ギターを持った英雄

BIG COMICS
本格
科学冒険
漫画
NAOKI URASAWA
PRESENTS

20世紀少年



3

Twentieth
Century
Boys

浦沢直樹

小学館
BCS53



9784091855336

ISBN4-09-185533-4

C9979 ¥505E



1929979005054

定価: 本体505円 + 税

雑誌 45695-33

小学館



本格科学冒険漫画

20世紀少年

Twentieth Century Boys

NAOKI URASAWA PRESENTS

The plot to destruction,
that Kenji made up when he was just a boy...
Bacteriological attacks against San Francisco and London,
turn real within the "Friend"'s hands. What will happen next?
The only person who knows... The only person who can save
the world... is Kenji...
Firing up his guitar, and making up his mind to stand up,
Kenji, alone, goes to the concert hall
where the "Friend" awaits.

NAOKI URASAWA PRESENTS

浦沢直樹

本格科学冒険漫画

3

20世紀少年
Twentieth Century Boys

■スピリッツコミックス好評発売中/■

- 美味しんぼ(雁屋哲・花咲アキラ)… 1～81集
ギャラリーフェイク(細野不二彦)… 1～24集
日露戦争物語(江川達也)…………… 1～3集
奈緒子(坂田信弘・中原裕)…………… 全33巻
奈緒子新たな疾風(坂田信弘・中原裕)…………… 1集
プロファイリング師鉄腕院犬清(石井達哉)… 1～2集
育空(原秀則)…………… 1～12集
20世紀少年(浦沢直樹)…………… 1～8集
僕(山本康人)…………… 1～11集
ショコラ(窪之内英策)…………… 1～5集
晶スバル(曾田正人)…………… 1～8集
狼MONEY(木村清輝・脚本/兎公司)…………… 1～2集
交通被告人 前へ!!(今井亮一・ウヒョ助)… 上・下巻
駐禁ウォーズ!!(今井亮一・ウヒョ助)… 1～3集
早乙女タイフーン(くじらいいく子)…………… 1集
格闘太陽伝ガチ(青山広美)…………… 1～2集
8エイト(上條淳士)…………… 1集
花園メリーゴーランド(柏木ハルコ)… 1～2集
疾風迅雷(もりやまつる)…………… 1～2集
アグネス仮面(ヒラマツミノル)…………… 1集
オメガドライブ(玉井雪雄)…………… 1集
ギョ(伊藤潤二)…………… 1集
サーティーガールズ(北沢未也・若狭たけし)… 全1巻

●アートディレクター/海野三雄 ●タイトルロゴ・カバーデザイン/バイブリッジ・スタジオ ●イラスト/浦沢直樹 + GWOOD RIVER GALLERY/PPS

ビッグコミックスのデータ満載のホームページ
<http://www.bigcomics.shogakukan.co.jp>



3

本格科学冒険漫画

20世紀少年

Twentieth Century Boys

ギターを持った英雄

浦沢直樹

The plot to destruction,
that Kenji made up when he was just a boy...
Bacteriological attacks against San Francisco and London,
turn real within the "Friend"'s hands. What will happen next?
The only person who knows... The only person who can save
the world... is Kenji...

Firing up his guitar, and making up his mind to stand up,
Kenji, alone, goes to the concert hall
where the "Friend" awaits.

VOLUME 3 PROFILE



- A BOY WHO THOUGHT OF THE EARTH-DESTRUCTION PLANS WITH KENJI. BECAME A BUSINESSMAN, THEN DISAPPEARED OVERSEAS.

OTCHO



YOSHITSUNE

- KENJI'S FRIEND, TUNED AND UNNOTICEABLE. CURRENTLY A SALARYMAN.



MARIO

- KENJI'S GOOD FRIEND. LIVES IN THE SAME NEIGHBORHOOD. EATS A LOT.



"FRIEND"'S PLAN TO DESTROY THE WORLD BEGAN AS THE FOOLISH IMAGININGS OF CHILDREN... THE ONLY ONE WHO CAN STOP THIS EVIL PLOT AND SAVE THE WORLD IS KENJI, THE ONE WHO THOUGHT ALL OF IT UP!

- THE CHARISMATIC LEADER OF A MYSTERIOUS CULT. RELEASED DEADLY GERMS IN SAN FRANCISCO. SEEMS TO BE ONE OF KENJI'S OLD CLASSMATES...

FRIEND



MANJOUME INSHUU

- ONE OF "FRIEND"'S OFFICERS. CARRIES OUT THE GROUP'S PLAN



GOD

- LEADER OF THE HOMELESS. HAS THE ABILITY TO PREDICT THE FUTURE.

SHOGUN

- NAME, AGE, NATIONALITY, ALL UNKNOWN. WHO IS HE?



KIRIKO

- KENJI'S SISTER. LEFT KANNA WITH HER FAMILY, THEN DISAPPEARED.



CHIVO

- KENJI'S MOTHER, WORKS IN THE STORE WITH HIM.



KENJI

- ONCE A MUSICIAN, NOW A MINI-MART OWNER. WHEN HE WAS A BOY, HE IMAGINED SAVING THE WORLD FROM THE FORCES OF EVIL. THE PROTAGONIST.



YUKIJI

- A CUSTOMS OFFICIAL WHO WORKS WITH THE DRUG SNIFFING DOG BLUE THREE AT NARITA AIRPORT. WAS VERY STRONG AS A GIRL.



KANNA

- THE DAUGHTER OF KENJI'S OLDER SISTER, KIRIKO. BEING RAISED BY KENJI. FATHER IS UNKNOWN.



目次

NAOKI URASAWA PRESENTS

PRESENTED BY
THE BAND OF THE HAWK
&
MANGASCREENER

20th Century Boys

第1話 ギターを持った英雄 - CHAPTER 22 - 7
HERO WITH A GUITAR

第2話 決意 - CHAPTER 23 - 25
DETERMINATION

Translated By
Stephen Paul

第3話 対決 - CHAPTER 24 - 43
SHOWDOWN

Scanned and edited by
Gatsu

第4話 ブラザー - CHAPTER 25 - 61
BROTHER

第5話 クラスメイト - CHAPTER 26 - 70
CLASSMATE

第6話 もう一人 - CHAPTER 27 - 97
ONE MORE...

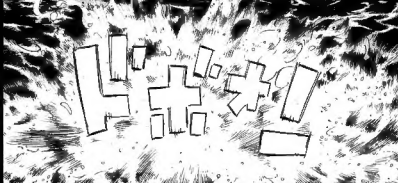
第7話 サダキヨ - CHAPTER 28 - 115
SADAKIYO

第8話 空港爆破 - CHAPTER 29 - 133
AIRPORT
EXPLOSION

第9話 運命の子 - CHAPTER 30 - 161
THE FATED CHILD

第10話 それから... - CHAPTER 31 - 169
SINCE THEN...

第11話 バンコクの男 - CHAPTER 32 - 187
MAN IN
BANGKOK



NOBODY'S
WATCHING
US.

WHOA
WHOA!
DON'T DROP
HIM SO
LOUDLY.



SO
WHATCHA
GONNA DO,
BUDDY?

PROBABLY
DIRTIER
THAN THE
RIVER
STYX, I
THINK.

FLOW
ALONG,
MY
FRIEND.



PLEASE
DON'T TURN
INTO A
GHOST.

PLEASE GO
TO HEAVEN.
AMEN...

LET US
PRAY.




20th Century Boys v03c22

Hero With a Guitar
translated by Stephen Paul,
Scanned and edited by Gatsu.
Both &MS









WHAT THE
HELL AM I
SUPPOSED
TO DO?!

CHAPTER
22

HERO WITH A GUITAR

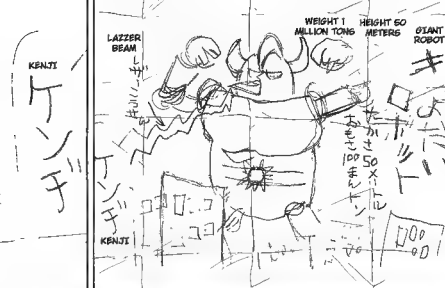






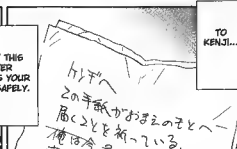








I PRAY THIS
LETTER
REACHES YOUR
HANDS SAFELY.



TO
KENJI...



AT FIRST, I
THOUGHT
"FRIEND"
WAS YOU.



SO THERE
WERE A
FEW TIMES
I CHECKED
UP ON
YOU.



I'M IN SERIOUS
DANGER RIGHT
NOW. PLEASE
FORGIVE THE
MESSY WRITING.



YOU'RE
NOT
"FRIEND".

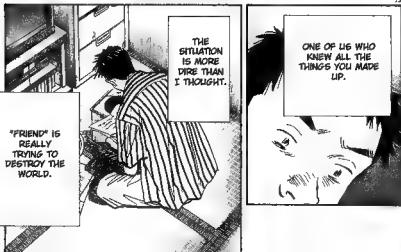
BUT YOU
WERE
WORKING
HARD IN YOUR
STORE
EVERYDAY,
WITH THAT
CHILD ON
YOUR
BACK.



IT'S CLEAR
THAT HE MUST
BE ONE OF
OUR OLD
CIRCLE.

WHO IS
"FRIEND"?

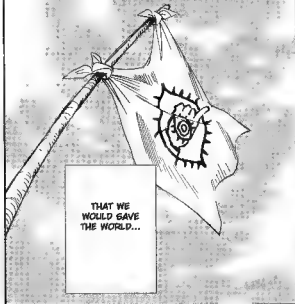
YOU'RE MY
OLD
FRIEND.



"FRIEND" IS
REALLY
TRYING TO
DESTROY THE
WORLD.

THE
SITUATION
IS MORE
DIRE THAN
I THOUGHT.

ONE OF US WHO
KNEW ALL THE
THINGS YOU MADE
UP.



THAT WE
WOULD SAVE
THE WORLD...



WE MADE AN
OATH...
UNDER THAT
FLAG...



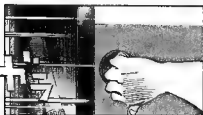
THE
WORLD.



SO YOU'RE
THE ONLY
ONE..



WHO CAN
SAVE...









20th Century
Foxy v03c24
Determination
translated by
Stephen
Peck
Serialized and
edited by
Gabe
Smith & M



**RUSTED
STRINGS.
SOFT
FINGER-
TIPS**



**IN MOMENTS,
MY LEFT
HAND
FORGOT THE
PAIN AND
LOST ALL
FEELING.**



**EVEN THEN,
THAT 26,
000 YEN
GUITAR
STILL
HOWLED.**



A CROWD OF ONLOOKERS QUICKLY FORMED, AND THE POLICE TRIED TO STOP THEM.



IN 1980, THE BEATLES HELD AN UNEXPECTED CONCERT ON THE ROOF OF APPLE RECORDS...



KNOCK KNOCK



EVEN THEN, THEY KEPT PLAYING AT FULL VOLUME.

"GET BACK, GET BACK", GO BACK TO THOSE OLD TIMES...!!



I HADN'T
THOUGHT
MUCH OF IT
SINCE I
HEARD
ABOUT IT.

SO
WHAT...?

HAHA

HAHA

HAHA

FINALLY
QUIET...

HAHA
...

OH,
THAT
STUPID,
STUPID
SON OF
MINE!!

CHIRP

TWEET

ME...

HAHA

HAHA

SUPPOSED TO
SAVE THE
WORLD...

HAHA

CHAPTER
23

DETERMINATION

HAHA

HAHA

HAHA

HAHA

SO
I'M...



20世紀少年③





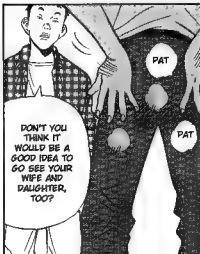






11











第 169 回

FRIEND CONCERT



THE 169TH

FRIEND CONCERT



SEP. 19, 1967

DOORS OPEN AT 8:00. SHOW STARTS AT 8:30
PERFORMING: BUBBLES, THE THORNS,
YOUNG VIBRAS, LUNARWAVE, TOMMY + MOJO

A SEATS: 20,000
B SEATS: 20,000 (AT-DOOR TICKETS AVAILABLE)
PUT ON BY THE FRIEND CONCERT ACTION COMMITTEE
100% DISCOUNT





36





KENJI'S
NOT
HERE.



WHERE
DID HE
GO?



HE SAID HE
WANTED TO
TALK TO US
ABOUT
SOME-
THING...

UH...
WE'LL
COME
SOME
OTHER
TIME.



HE
DOESN'T
TAKE
CARE OF
KANNA...

SHEESH!
THE STORE
IS IN
RUINS...



HE WAS
TALKING
ABOUT HIS
FRIEND'S
CONCERT OR
SOMETHING.



AND
TODAY
WAS
SOME
CONCERT

I THINK THAT
BOY'S GOING
MAD.
HE STARTS
BLASTING HIS
GUITAR IN THE
MIDDLE OF THE
NIGHT.



CONCERT
?



THE 169TH
FRIEND CONCERT





THE 169TH FRIEND CONCERT



2003
Concave
Boys
v03e24
Shadows
translated
by
Paul,
Scanned
and edited
by Getse,
Bott & Ms

OH, SO YAH
WENT TO
OUTER
SPACE, THE
WIDEST
OPENEST
SPACE OF
THEM ALL.
HOW
WUZ IT?

YUP, I CAIN'T
BREATHE 'LESS
I'M IN A WIDE
OPEN SPACE, SO I
WENT
THROUGH INTEN-
SIVE TRAININ' TO
BECOME AN
ASTRONAUT!!



THAT'S
PURTY
SMALL,
THOUGH!!

WELL, I SPENT AN
ENTIRE WEEK IN
THIS TEENY WEENY
SPACESHIP CIRCLING
THE EARTH,
AROUND AND
AROUND...

DEAL WITH
EXPECTATIONS!!



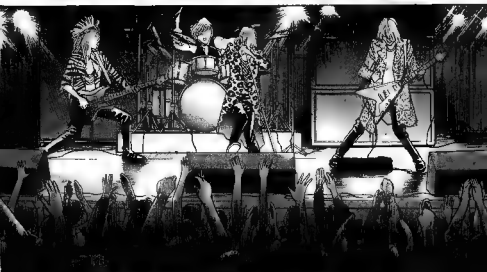
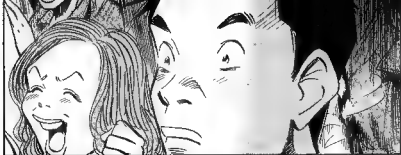
おおお

CHAPTER
24:

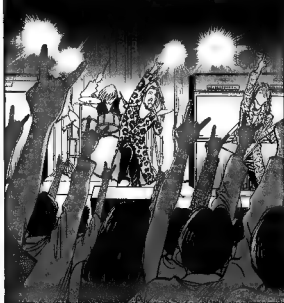
SHOWDOWN















HEY,
EVERY-
BODY!
LISTEN
UP!!



THERE'S
A SHY
PERSON
THAT ISN'T
GETTING
INTO IT!!

WHILE
WE'RE ALL
HERE
HAVING A
GOOD TIME,



IT'S...

WHO
COULD
IT BE?



WAA
AAH
!!

YOU!!



IT'S
...







WHAT
ARE YOU
DOING?!
STOP IT!



HUH
?



WHAT
...?

WHA
...



STOP IT!!
LET ME
GO!!



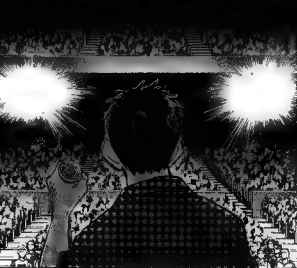
COME
ON!!

COME
ON, SHY
BOY!!



GET
THE
FLUCK
OFF
ME!!







THIS
"FRIEND"
THAT YOU
ALL
BELIEVE
IN-!!



KILLED
ONE OF
MY OLD
CHILD-
HOOD
BUDDIES
!!



MANY
MANY
PEOPLE
DIED!!
AND IT
WAS ALL
"FRIEND"'S
DOING!!



HE
RELEASED
THOSE
PATHOGENS
IN SAN
FRANCISCO
...
AND THEN IN
LONDON!!



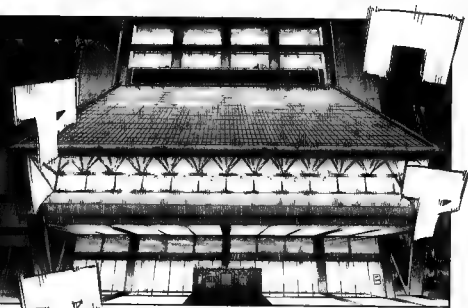
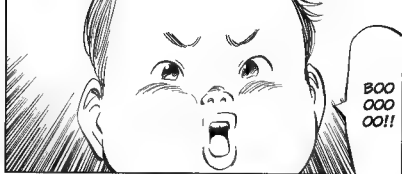


18









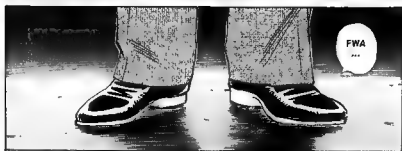


IT'S
"FRIEND"
!!

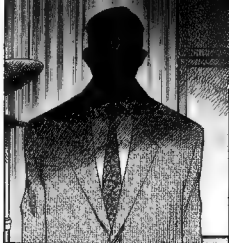
"FRIEND"
IS
DESCEND-
ING!!

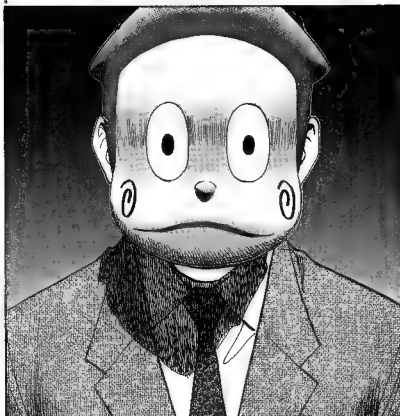
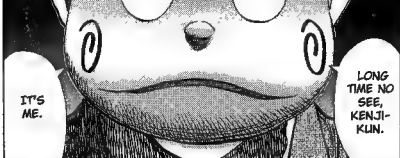
CHAPTER
25:

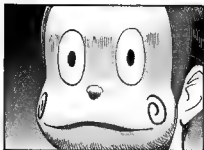
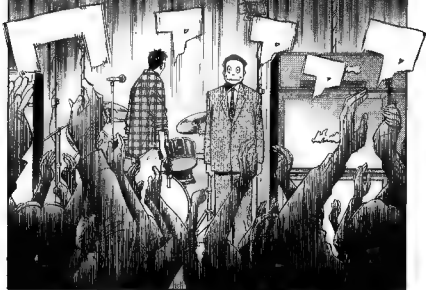
BROTHER

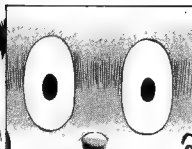
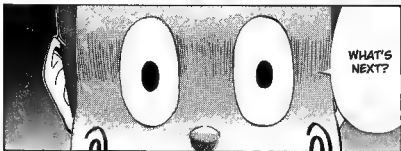


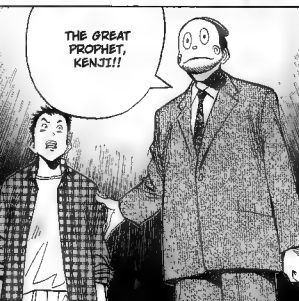


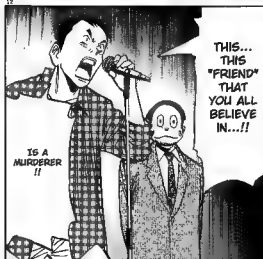


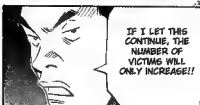


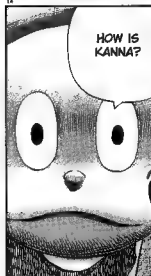


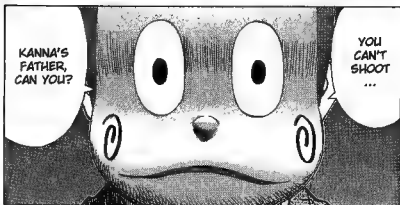














16









19th Century
Boys v03e26
Classmate
translated by
Stephen Paul
Scanned and
edited by
Gara.
Boil AMS



YES,
ALWAYS
DREAMED
OF!!

FOR THE
GREAT STAGE
WE'VE
ALWAYS
DREAMED
OF!!

YES,
FINALLY
TIME.

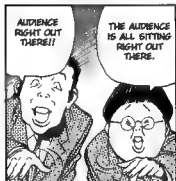
IT'S
FINALLY
TIME.



WAIT A
MINUTE
!!

AND WHEN
WE WAKE
UP
FROM THE
DREAM,
WE'RE IN
THE
SQUALID
OUTSKIRTS
OF...

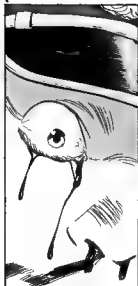
NO
UNAUTHORIZED
ENTRY



*NOTE: THERE
IS A SECTION
OF SEATS AT
THE KOUCHIEN
STADIUM
CALLED THE
"ALPS
STANDS".

20世紀少年③









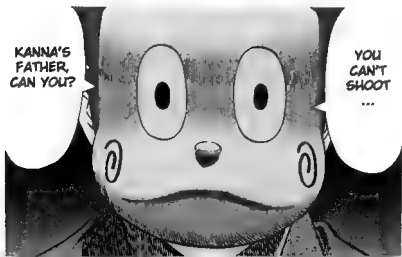
THAT WAS
MY IDEA,
TOO.

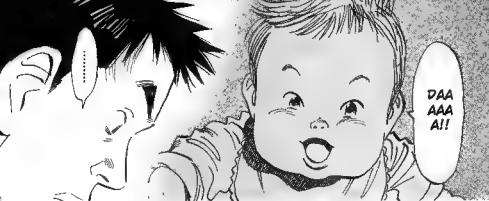
CHAPTER
26:

CLASSMATE











LET AS MANY
PEOPLE KNOW
ABOUT THIS AS I
POSSIBLY CAN...

I'LL TELL
THEM
EVERY-
THING...



WE TALKED
ABOUT SAVING
THE WORLD
WHEN WE
WERE LITTLE...

PATHETIC ...



THE NEXT
MEETING IS
THIS
WEEKEND...



YEAH
...

IF WE
CAN'T
TRUST THE
POLICE,
THEN...



AT LEAST WE
CAN TRUST
MY FRIEND
ICHIHARA,
THE LAWYER.



IF YOU REMEMBER WHERE
THE CONSPIRACY IS
SUPPOSED TO ATTACK
NEXT, WE CAN
PROTECT AGAINST IT.



AND THIS IS
THE EXTENT
OF WHAT WE
CAN DO NOW
AS ADULTS...



REMEMBER
YOUR IDEAS
FROM BACK
THEN...

THAT'S
NOT
RIGHT.





HAHA-
HA-
HAHA



DESPITE ALL
THAT, YUKIJI
DIDN'T SHOW
UP AT THE
REUNION THE
NEXT DAY.



電音



A DRUG-
SNIFFING
DOG
HANDLER!!

I'M A
CUSTOMS
OFFICIAL!!



YEAH,
YOU'RE
A
NARC.

YOU
KNOW
WHAT
MY
JOB
IS!!



WHAT
ARE
YOU
DOING?!
HURRY
UP!!



HE FOUND
SOME
WHITE
POWDER!!



DID THAT
STUPID MUTT
BITE
ANOTHER
TOURIST?

MY
DOG...
BLUE
THREE...



THE CLASS
REUNION
WAS NO
PLACE TO
BRING UP
THE
SUBJECT IN
QUESTION...



CLICK



GOD
DAMN
...



IS NOW THE
DIRECTOR OF
FINANCES AT
THE OOTE
CITY BANK...
STILL THE BIG
MAN.



Y'GEE,
MY SON'S
GOT
EXAMS
RIGHT
NOW,
AND...

GUCCI,
THE CLASS
REPRE-
SENTATIVE
...

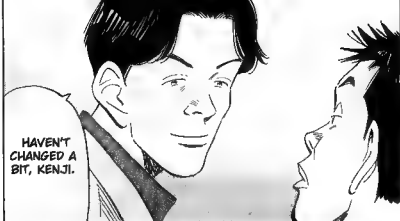


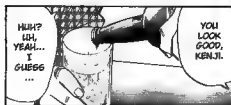
KOIZUMI
ALWAYS HAD
A WEAK
STOMACH...
SEEMS AS
FRAIL AS
EVER.

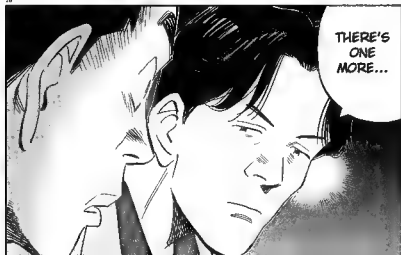


NOBUO, THE
DOCTOR'S
SON...
BECAME A
DOCTOR, AS
PLANNED.











MON-
CHAN.



MARIO



YOSHIT-
SUNE



DONKEY



KERUYON



OTCHO.



THESE WERE
THE MEMBERS
WHO KNEW THE
SCENARIOS
YOU CREATED...

KENJI.

This Century
Days editor?
The three
members of
the team
created and
edited by
Shin
Kishi Goto



PLUS ONE
MORE...

AND
ME...



WHO'S THE
LAST
PERSON...?

W...
WHO WAS
IT,
FUKUBEI...
?!



YOU GUYS
ALWAYS
SEEMED SO
RELAXED
ABOUT IT, SO
I WENT TO GO
TAKE A
LOOK...



IN THAT
OLD
FIELD...



I WAS
CAREFUL
NOT TO
FALL INTO
ANY OF
THE
TRAPS
YOU SET
...



AROUND THE
SECRET
BASE...

CHAPTER 27

ONE MORE...



AND A
SKETCH-
BOOK...



INSIDE
WAS AN
OLD
RADIO...

THIS IS
WHAT WAS
WRITTEN ON
THE COVER.



SHONEN
SUNDAY,
SHONEN
MAGAZINE,
HEIBON
PUNCH...



THE BOOK OF
PROPHECY

"THE BOOK
OF
PROPHECY"
...

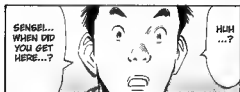


...AND
THEN...



MANY PLANS OF THE
EVIL ORGANIZATION
THAT PLOTTED
WORLD
DOMINATION...

ON THOSE
PAGES,
DANGER
ASSAULTED
THE EARTH
OVER AND
OVER...

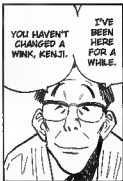




YOU HAVEN'T
CHANGED A
WINK, KENJI.

I'VE
BEEN
HERE
FOR A
WHILE.

IF YOU DON'T
PAY ATTENTION
TO THE BLACK-
BOARD, I'LL
THROW CHALK AT
YOU!!



ARE YOU
STILL
PLAYING IN
THAT
WORTHLESS
BAND?

OH YEAH, I
SAW THAT
MUSIC
PROGRAM.
AMONG ALL
THOSE OTHER
PERFORMERS.



HUH
?



OH YES,
KENJI, I
SAW YOU
ON TELEVI-
SION.



SPEAKING OF
POLICE, A
DETECTIVE
CAME TO VISIT
ME...



T... THAT
WAS OVER
10 YEARS
AGO...



N...
NAH
...

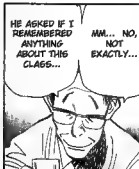
I THOUGHT
YOU'D GET
ARRESTED
BY THE
POLICE OR
SOMETHING.



THOSE
WEREN'T
THE KIND
OF
CLOTHES
TO WEAR IN
FRONT OF
OTHERS.



WAIT A
MINUTE, DID
ANYONE
HERE
COMMIT
MURDER?



HE ASKED IF I
REMEMBERED
ANYTHING
ABOUT THIS
CLASS...

MM... NO,
NOT
EXACTLY...



DID
SOME
INCIDENT
HAPPEN
OR
SOME-
THING?



DO YOU ALL
REMEMBER?

...WHICH
REMINDED
ME...



HUH?
WHAT?
WHAT?

OHHHHH!
YEAH, I
REMEM-
BER!!

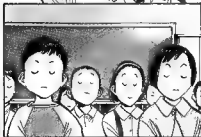


YEAHAH,
AND NO
ONE COULD
EAT...

WHEN ALL
THE
LUNCH-
ROOM
SPOONS
WERE
TWISTED...



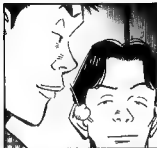
THE
SPOON-BENDING
CONTROVERSY.







10





は、は、は、

HEY, DON'T
OPEN YOUR
EYES OVER
THERE.



MORE
IMPORTANTLY,
HOW DID YOU
BEND SO MANY
SPOONS AT ONE
TIME?

WHY DID YOU
DO THAT?



OHMM,
SO IT
WAS
YOU...



WELL, THAT'S
OKAY...
OPEN YOUR
EYES, EVERY-
ONE.











HELLO...?
AHEM?
HELLO...?



Z
Z
Z



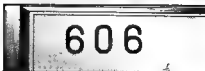
THAT'S
WHY MY
WIFE GOT
CAUGHT
UP...

IN ALL
THIS CULT
BUSINESS
...



YYYY
YEP.

HEY,
WAKE
UP. IS
THIS
YOUR
PLACE?



CREAK



SIX-
OH-
SIX.

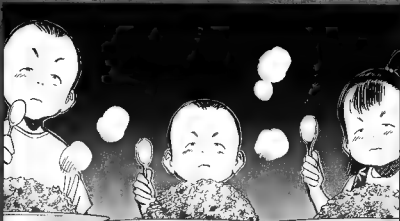
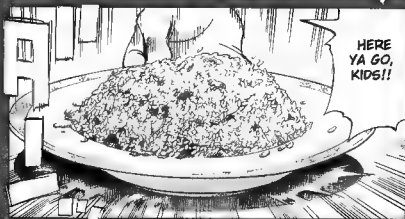
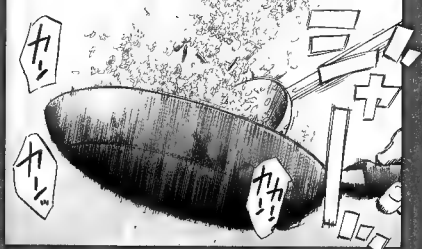
THESE
APART-
MENTS
ARE
PRETTY
NICE! WHAT
NUMBER
?!



20世紀少年③









IS IT
GOOD
?!



MY
SPECIAL
KEN-
CHAN
RICE!!

NOW,
EAT UP!!



SO GOOD
YOU
CAN'T
SPEAK!!

A...
ALL
RIGHT,
ALL
RIGHT.

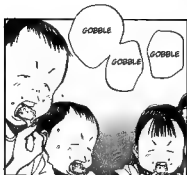


SO
CHEER
UP!!

I REALIZE IT
MAY BE
TOUGH FOR
YOU KIDS
WITHOUT
YOUR MOM,



THIS IS HOW I
SURVIVED DURING THE
DAYS IN MY EXTREMELY
COOL BUT
INEXPLICABLY
UNPOPULAR BAND!!





BUT JUST AS
YOU SAY, THE
SUSPICIOUS
ONE NOW...

I WAS
PRETTY
CONVINCED
THAT
OTCHO
WAS
"FRIEND"...



YOU'VE
HELPED ME
NARROW
DOWN THE
SEARCH FOR
WHO
"FRIEND" IS.



MM
MM
M...



IS
SADA-
KIYO...



THAT OLD
SKETCH-
BOOK'S
GONE
NOW.

I THREW
IT AWAY
AGES
AGO.



LEMMIE
SEE
THAT...

"BOOK OF
PROPHECY"
...
AGAIN...



HUH?

KENJI!
...

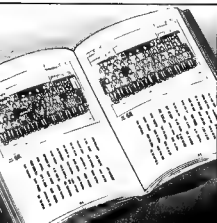




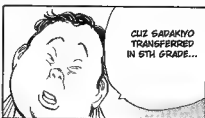
THAT TAKES ME
BACK
"20TH CENTURY
BOY"...

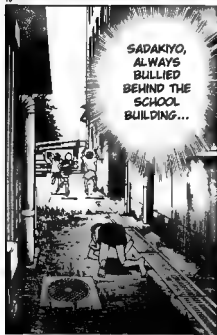
CHAPTER 28:

SADAKIYO

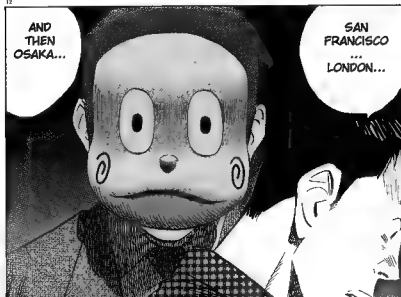


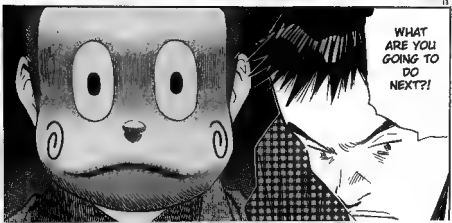














20世紀少年③













PANT



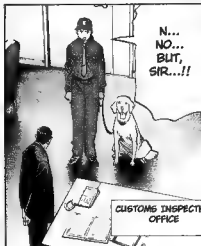
PANT

PANT



THE TRAVELER WAS CLEARLY QUITE FRIGHTENED...

WHEN BLUE THREE JUMPED FORWARD AND THAT WHITE POWDER SPILLED OUT OF THE BAG,



N... NO... BUT, SIR...!!



ANYONE WOULD BE FRIGHTENED IF THAT DOG JUMPED ON THEM!!!



THE MAN WAS OBVIOUSLY TRYING TO ESCAPE WHEN IT HAPPENED...



PANT

PANT

PANT



BUT ...



DO YOU STILL
DOUBT THAT
NOW?



THE DRUG TESTS
AFTERWARD MADE
IT QUITE CLEAR
THAT IT WAS
FLOUR.



HE IS A
BUSINESSMAN
NOW, BUT HE
WAS FORMERLY
PART OF THE
MEDIA.



HUH?

THIS IS A
CATASTROPHE.



DIDN'T CATCH
THE
ATTENTION OF
THE ENTIRE
AIRPORT
AROUND
THEM.

WE
WERE
LUCKY
THAT
MAN AND
YOUR
STUPID
DOG



HE SAID IT
WOULD BE A
SIMPLE THING TO
REPORT THIS
CUSTOMS
FAILURE TO HIS
OLD MASS MEDIA
FRIENDS.





THEY'LL PROBABLY DEEM YOU A PERFECT FAILURE...



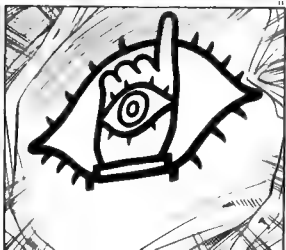




















BUT YOU
SHOULD
PROBABLY STOP
REPORTING
THINGS TO YOUR
BOSS.



I'LL TELL
YOU THE
RIGHT
ANSWER.



YUKIJI-
KUN IS
CORRECT



IT'S WISE
TO TRUST
NO ONE IN
THIS DAY
AND AGE.



WHERE
IS
IT?!

W...



TRY TO
REMEMBER.

HAHA-
HAHA...
ALMOST
TIME...



NOW YOU
HAVE TO
ASK
YOUR-
SELF...
WHERE'S
THE
BOMB?

BY
THE
WAY...



16





SHOULD
YOU
REALLY BE
WASTING
YOUR TIME
HERE?



ANYWAYS,
KENJI-
KUN...



HANEDA
...



H...
HOME...?



SOMETHING
TERRIBLE
WILL
HAPPEN,
I'M
AFRAID...

IF YOU
DON'T GO
HOME
SOON...







TODAY IS
A SPECIAL
DAY.



THE FUTURE
OF ALL
MANKIND.

OUR
SUCCESS
WILL
DICTATE



TO BRING
BACK THE
"FATED
CHILD"
WHO WILL
SAVE THE
FUTURE OF
HUMANITY.

LET US
USE ALL
OF OUR
POWER



THE "FATED
CHILD" IS
BEING
IMPRISONED
IN THE
HOUSE OF A
DEMON.

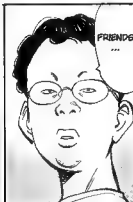
IF WE
ALLOW
THIS TO
CONTINUE,
THE "FATED
CHILD" WILL
BECOME A
"DEMON
CHILD".



LET US
BRING HER
BACK TO
"FRIEND".



2







THIS
CONVENIENCE
STORE
BUSINESS IS
ACTUALLY
COMING
AROUND!!

CHAPTER 30

THE FATED CHILD





OH... N-
NO...
WE REALLY
COULDN'T
HAVE...

MAY I
HOLD HER
FOR A
MOMENT?



ER...
CAN I
HELP
YOU...?



THAT IS
A CUTE
BABY.



PLEASE
DON'T GO IN
THERE.



AH...

IT WOULD
BE QUITE
A BOTHER
IF SHE
STARTED
CRYING...



PLEASE...
PLEASE,
STAY
BACK...

HUH?
WHAT?
WHAT?

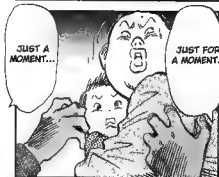


HUH?

WE DON'T
ALLOW
CUSTOM-
ERS TO
USE THE
BATH-
ROOM...



N-NOW
WAIT, YOU
CAN'T
COME
BACK
HERE.





THE
FATED
CHILD
!!

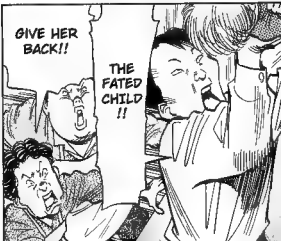


THE
FATED
CHILD
...



GIVE
KANNA
BACK!!

W...
WHAT
ARE
YOU
DOING?!



GIVE HER
BACK!!

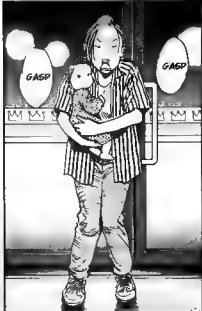
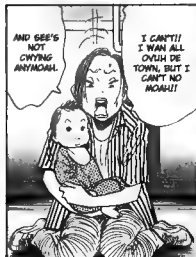
THE
FATED
CHILD
!!

20世紀少年③



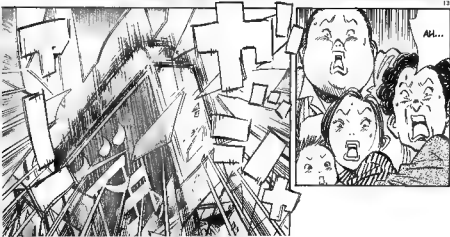
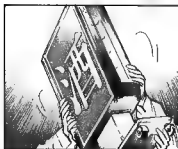






37



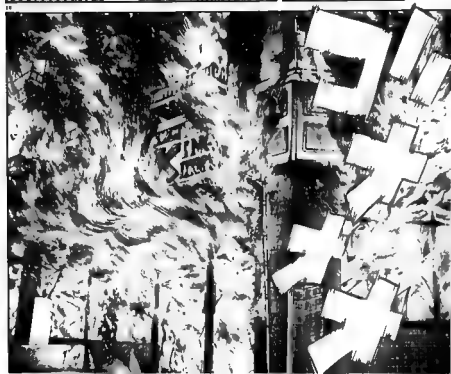














AND THAT IS ALSO WHY
YOU WERE ABLE TO SEE
ME THROUGH THE
PROCESS OF
STARTING MY OWN STORE,
OOTAKE-SAN.

I SEE...
THEN
THAT'S
DELAYED
YOUR
MOVE...

BESIDES, HANEDA
AIRPORT STILL ISN'T
ACTIVE AFTER THAT
TERRORIST
BOMBING.

YAMANE-
SAN!!

YES, MY WISH WAS
TO ESTABLISH KING
MART AS A LARGE
PRESENCE IN THIS
COMMERCIAL
DISTRICT...

YES,
GIR!!

YOU MUST
CARRY ON
THE KING
MART
TORCH IN
THIS TOWN!!

IT'S BEEN 3
WEEKS SINCE
THE BUILDING
BURNED
DOWN...
I WONDER
WHAT HE IS
DOING NOW...

THE OWNER
OF THE
FORMER
STORE IN
SAN-CHOU-
ME...

JUST MAKE SURE
YOU DON'T START
ANY ACTUAL
FIRES!!

I HEAR HE'S
GONE MISSING
TO ESCAPE
THE TERRIBLE
DEBTS HE
OWED...

YES
...



IT SEEMS
NEITHER POLICE
NOR
FIREFIGHTERS
COULD FIND ANY
BODIES IN THE
WRECKAGE...

AND ONE OF THEM
SPLASHED
GASOLINE ALL
OVER THE INSIDE
AND LIT A
MATCH...

ACCORDING TO
HIM, A RABBLE
OF THUGS
DESCENDED ON
THE STORE...



HOWEVER... I
DON'T KNOW
HOW TRUE HIS
WORDS ARE...

CHAPTER 31:

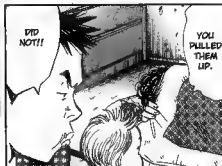
SINCE THEN...













NOT THAT.
WHAT DID I
DO...?



WHAT
...?

W..



GIVE ME
MY
FLOWERS
BACK.



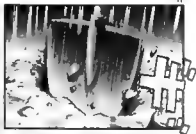
I BURIED
SOME-
THING...?



SHHF
...





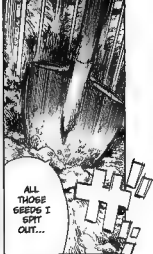




I NEVER
GOT A
SINGLE
WATER-
MELON TO
GROW...



AND IN
THE
END...



ALL
THOSE
SEEDS I
SPIT
OUT...



CLUNK



SHF

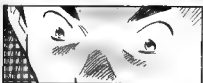
SHF

12



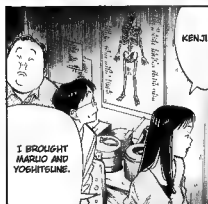
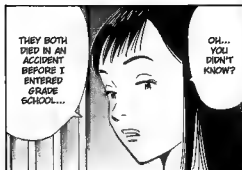
!!

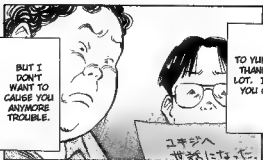




13





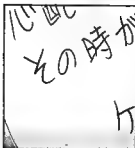


BUT I
DON'T
WANT TO
CAUSE YOU
ANYMORE
TROUBLE.



ユキジへ
世話になった。

TO YUKIJI...
THANKS A
LOT. I OWE
YOU ONE.



心配
その時が
ハ



IT'S OKAY, DON'T
WORRY. I'LL GET
IN TOUCH WHEN
THE TIME COMES.

-KENJI



TMP

TMP



WHEN
THE TIME
COMES
...?



WHAT IS IT?
WHAT'S WITH
ALL THIS
"WE'RE
LEAVING"
BUSINESS?

C'MON,
WALK
MAMA.



OH, YOU GONNA
BE OUR NEW
NEIGHBORS?



WHERE
ARE WE
GOING,
KENJI?



TOO BAD THOUGH.
YOUR STORE WAS A
GOOD LITTLE PLACE
TO FIND EXPIRED
FOOD.



CHEER UP.
HUMANS
DON'T NEED
HOUSES TO
SURVIVE.



LET'S GO,
MAMA.



THE
LASER
GUN...



EXCEPT
THIS...



I WENT TO
PICK
THROUGH
THE ASHES,
BUT THERE
WEREN'T
NOTHIN'
GOOD.



WHEN THE
LAST
BATTLE
COMES.



YOU'RE
STILL GONNA
NEED IT,
THOUGH.

I TOOK IT
APART TO GET
A GOOD LOOK
AT IT, BUT YA
CAN'T CALL
THIS THING
A REAL LASER
GUN.



I JUST
KNOW...
BUT I AIN'T
GOD.



HOW
DO
YOU...
?

GOD...
WHY...



I DUNNO.
CLIZ I AIN'T
GOD.

BUT...



GOD
...

DO
YOU...
THINK I
CAN
WIN?



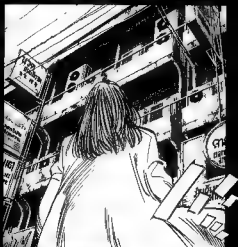
THAT THING
YOU'RE
HOLDIN'...
YOU'RE JUST
GONNA GO
RIGHT AWAY,
NOW THAT
YOU'VE FOUND
IT, EH?



LOOKING
AT THIS,
I KNOW
HOW TO
FIGHT...

YEAH...
I BLURED
IT WHEN I
WAS A
KID.

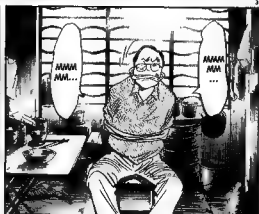




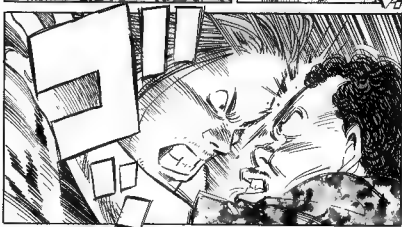
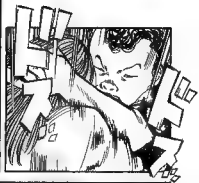


นี่! เสิบงตัง
อะไรวะ!!

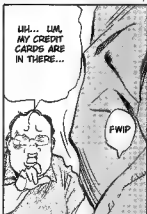




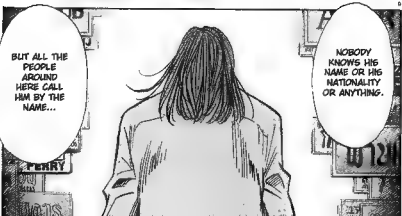














SHOGUN

...

CHAPTER 32

MAN IN BANGKOK



11



SUMMER, 2000





WHICH
OF US
DO YOU
LIKE
MORE,
VEE OR
YEN?

SO
HERE'S
THE
QUESTION !!



IT'S MUCH
HARDER TO
FIND GOOD
KUAYTIEW.

SLURP



LIAR!!

BOTH.



SLURP

AND THE
ANSWER
IS...

10



THE OWNER
OF THE BAR
WAS REALLY
ANGRY.

SHE HAD A
CHILD BACK
THERE WHO
WAS SICK. I
HAD TO DO IT.

SLURP



URS

I HEAR
YOU'VE BEEN
GETTING
ALONG WELL
WITH SOME
WOMAN
NAMED HUI
FROM THE
GO-GO BAR.



YOU GOT
HER OUT
OF THE
BUSINESS
AND SENT
HER BACK
TO HER
HOME
VILLAGE.





14





15





16





SHONEN
SUNDAY...



NICE 'N
CHEAP! NEW
MAGAZINES!!



IS THAT
"URUSEI
YATSURA"
?

TAKA-
HASHI
RUMIKO
...



SAKATA
NOBUHIRO
...?
NEVER
HEARD OF
HIM.

I GUESS
ADACHI
MITSURU'S
FINISHED
"TOUCH".



THAT
TAKES ME
BACK...



HABA
HA...

AHA...



